



Translation from Bulgarian

Federal Police Directorate of Vienna
Prison Archives
Department 2.2
Conviction's Office
Schottenring 7-9
1010 Vienna

Fee paid

Reference Number: SRB20220513173702886 SB

CRIMINAL RECORD CERTIFICATE

Academic degree in front of the name: MEng, PhD, Technical sciences

First Name : **BORIS**
Surname : **NEMŠIĆ**

Academic degree behind the name : ----

Gender : Male

Date of birth : **17.08.1957**
(dd.mm.yyyy)

Place of birth : **Sarajevo**

NO CONVICTIONS are listed in the criminal records database of the Republic of Austria, kept by the **Federal Police Directorate of Vienna.**

Date: 13th May 2022

Time: 17:40:55

Round seal: Republic of Austria, signature	date/time	2022-05-13T17:40:55+02:00
	certificate of the issuing office	a-sign-corporate-07
	serial number	1423925360
Verification Information:	Information on how to verify the electronic seal and the electronic signature, respectively, can be found at: https://www.signaturpruefung.gv.at . Verification of the authenticity of the printout can be carried out by the department/office issuing the Certificate.	
Notes:	Officially signed document.	

I, the undersigned Margarita Angelova Stefanova, hereby certify that the attached document - Certificate is true, accurate and complete translation from Bulgarian in English. Translation consists of 1 (one) page.

Translator: Margarita Angelova Stefanova





SOFCONSULT

SOFCONSULT-1 LTD.
TRANSLATION AGENCY;
40 IVAN VAZOV STR., 1000 SOFIA, BULGARIA
TEL. /+359 2/ 981 71 82; 0888 865 240

Превод от немски на български език

Областна дирекция на полицията Виена
Архив на затворите
Отдел 2.2
СЛУЖБА „РЕГИСТЪР ЗА СЪДИМОСТ“

Платена такса

Ул. Шотенринг 7-9
1010 Виена

Референтен номер: SRB20220513173702886 SB

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА СЪДИМОСТ

Предпоставена академична степен : Дипл.инж., д-р на техническите науки
Собствено име /на : **БОРИС (BORIS)**
Фамилно име/на : **НЕМСИЧ (NEMŠIĆ)**
Академична степен след името : ----
Пол : мъжки пол
Дата на раждане : **17.08.1957**
(ден/месец/година)
Място на раждане : **Сараево**

В Регистъра за съдимост на Република Австрия – воден от Областната дирекция на полицията Виена – НЯМА ВПИСАНИ ОСЪЖДАНИЯ.

Дата: 13.05.2022 г.

Часово време: 17:40:55

КРЪГЪЛ ПЕЧАТ с текст: Република Австрия, служебен подпис	дата/часово време	2022-05-13T17:40:55+02:00
	сертификат на издаващото ведомство	a-sign-corporate-07
	сериен номер	1423925360
Контролна информация:	Информация за проверка на електронния печат, респективно на електронния подпис ще намерите на адрес: https://www.signaturpruefung.gv.at . Заверка на истинността на разпечатката може да се извърши от ведомството/службата, която издава Свидетелството.	
Упътване:	Този документ бе подписан служебно.	

Долуподписаната Марта Стоянова Дончева удостоверявам верността на извършения от мен превод от немски на български език на приложения документ – Свидетелство за съдимост на името на Борис Немсич, издадено от Областната дирекция на полицията Виена, респ. Служба „Регистър за съдимост“ на 13.05.2022 г. под № SRB20220513173702886 SB. Преводът се състои от 1 (една) страница.

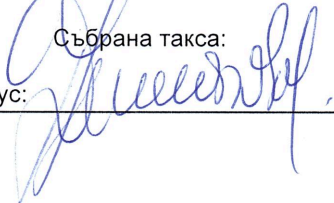
Преводач: Марта Стоянова Дончева



На 17.05.2022 г., ДИАНА НИКОЛОВА, нотариус в район РС София с рег. № 037 на Нотариалната
камара, удостоверявам подписите върху този документ, положени от:
МАРТА СТОЯНОВА ДОНЧЕВА, ЕГН: 4903186650, АДРЕС: СОФИЯ, ЛК: 64179313529.12.2010Г. ОТ
МВР СОФИЯ - Декларатор
Per. № 2420

Събрана такса:

Нотариус:



Schottenring 7-9
1010 Wien

Geschäftszahl:
(Reference Number:)

SRB20220513173702886 SB

Strafregisterbescheinigung

(Criminal Record Certificate)

Akad. Grad vorangestellt:
(Academic Degree in front of the name:)

Dipl.-Ing. Dr. techn.

Vorname(n):
(First Name:)

Boris

Familiename(n):
(Surname:)

Nemšić

Akad. Grad nachgestellt:
(Academic Degree behind the name:)

—

Geschlecht:
(Gender:)

männlich
male

Geburtsdatum:
(Date of Birth:)

17.08.1957
(DD.MM.YYYY)

Geburtsort:
(Place of Birth:)


Sarajevo

Im Strafregister der Republik Österreich - geführt von der Landespolizeidirektion Wien - scheint keine Verurteilung auf.

(No convictions are listed in the criminal records database of the Republic of Austria, kept by the Federal Police Directorate of Vienna.)

Tagesdatum (Date): 13.05.2022

Uhrzeit (Time): 17:40:55

	Datum/Zeit	2022-05-13T17:40:55+02:00
	Aussteller-Zertifikat	a-sign-corporate-07
	Serien-Nr.	1423925360
Prüfinformation	Informationen zur Prüfung des elektronischen Siegels bzw. der elektronischen Signatur finden Sie unter: https://www.signaturpruefung.gv.at Eine Verifizierung des Ausdruckes kann bei der ausstellenden Behörde/Dienststelle erfolgen.	
Hinweis	Dieses Dokument wurde amtssigniert.	